



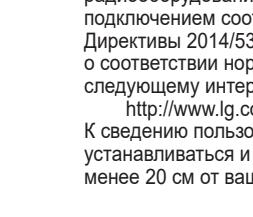
Life's Good

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Саундбар с беспроводным подключением

Сымсыз іске қосылатын саундбар
Бездротова акустична система
WIRELESS SOUND BAR

QP5W / QP5



www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2021.
Все права защищены.

MFL71810930
2105_Rev01

РУССКИЙ

Технические характеристики

- Потребляемая мощность
- Смотреть в инструкции
- Ждущий сетевой режим: 1,5 Вт (Если активны все сетевые порты.)

Адаптер переменного тока

- Модель: DA-65F19
- Изготовитель: Asian Power Devices Inc.
- Вход: 100 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
- Выход: 19 V --- 3.42 A

Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 296,0 мм x 59,9 мм x 126,0 мм

Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 320 Вт RMS

Как отключается беспроводное сетевое подключение или беспроводное устройство

Отключите в приложении функцию автоматического включения питания и отключите устройство.

Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт:

<https://opensource.lge.com>

Кроме исходного кода, для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты opensource@lge.com.

Это предложение действительно в течение трех лет с момента последней поставки нами данного продукта. Это предложение актуально для любого получателя данной информации.



РУССКИЙ

Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа Саундбар с беспроводным подключением соответствует требованиям

Директивы 2014/53/EU. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователю: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

КАЗАК

Сипаттама

Куаттың тутындылуы

- Басты белгіні қаралызы.

Желідең күті режимі: 1,5 Вт (Барлық желі порттары белсендірілген кезде.)

Айналыма ток адаптери

- Улғи: DA-65F19

Өндіруші: Asian Power Devices Inc.

Вход: 100 - 240 В ~ 50 - 60 Гц

Выход: 19 V --- 3.42 A

Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 296,0 мм x 59,9 мм x 126,0 мм

Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 320 Вт RMS

Сымсыз жөн байланысын немесе сымсыздықтың ажырату аеді

Колданба арқылы автоматты құат функциясын өшірүлік күті орнатып, енімді өшіріңіз.

Бастапқы коды ашық бағдарламалық құрал ескертү туралы ақпарат

Осы енімдегі GPL, LGPL, MPL және басқа да

бастапқы коды ашық лицензиялардағы бастапқы

кодты алып шын <https://opensource.lge.com> веб-

тарабынан етіңіз.

Бастапқы кодда коса, барлық қажетті

лицензиялардың шарттарын, кепілдік міндеттерінен

бас тарту құжаттарын және авторлық құқық туралы

мәліметтерін алуда болады.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде

ашын бастапқы кодты ашылып тұрға береді. Қызымет

ақысына opensource@lge.com мекенжайына

электрондық шаттеп сурдау жиберлігенмен кейін

мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасыныш,

жетізу және ендеу құны) жатады.

Бұл үсініс осы енімді сондықтап жибернен

кейін шын ішінде жаралады болады. Үсініс осы

ақпаратты алған әр түлға үшін жарамды болып

келеді.



КАЗАК

Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестілік туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы, «LG Electronics» компаниясы

Сымсыз іске қосылатын саундбар радио жабдығының

2014/53/EU Директивасына сәйкес келетіндігін

мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің

топтық мәтінін келесі интернет мекенжайарында

алуда болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдалануышы таныс болу мақсатында, құралы мен

корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды

ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып,

пайдаланылу тиіс.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики

Споживана потужність

- Refer to the main label.

Очикування мережі: 1,5 Вт (усі мережні порти

активні.)

Адаптер змінного струму

- Model: DA-65F19

Виробник: Asian Power Devices Inc.

Вхід: 100 - 240 В ~ 50 - 60 Гц

Вихід: 19 V --- 3.42 A

Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 296,0 мм x 59,9 мм x 126,0 мм

Підсилювач (загальна номінальна вихідна

потужність): 320 Вт RMS

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device

Set up the Auto power function to off by the app and turn off the product.

OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE INFORMATION

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open

source licenses, that is contained in this product, please visit

<https://opensource.lge.com>

In addition to the source code, all referred license terms, warranty

disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on

CD-ROM for a charge covering the cost of performing such

distribution (such as the cost of media, shipping, and handling)

upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid for a period of three years after our last

shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of

this information.



ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type

Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at

the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and

operated with a minimum distance of 20 cm between the device

and the body.



РУССКИЙ

Заявление о соответствии

справжнім LG Electronics заявляє, що тип

радіообладнання Бездротова акустична система

відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність

доступний на

веб-сайті за такою адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

до уваги використовувача: даній пристрій слід

встановлювати та використовувати на відстані не

менше 20 см від тіла.



Спецификации беспроводного модуля

(WB2NB8)

BT

Диапазон частот

2402 до 2480 МГц

Выходная мощность (максимальная)

10 дБм

Технические характеристики беспроводового модуля

(WB1NB8)

BT

Частотный диапазон

2402 - 2480 МГц

Потужність на виході (максимальна)

10 дБм

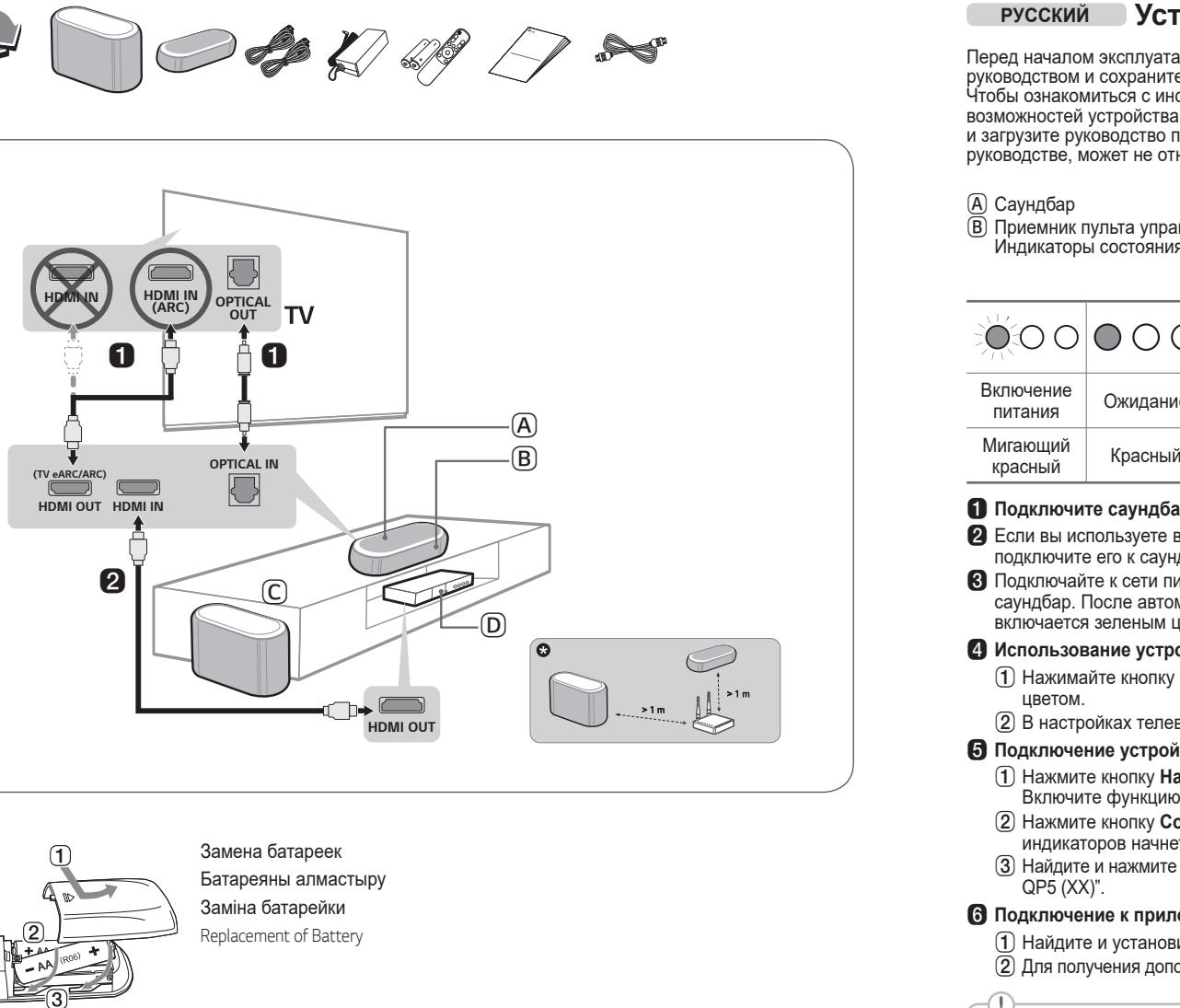
Технические характеристики беспроводового модуля

(WL1NB6)

Беспроводное аудио

Диапазон частот

5730 до 5821 МГц



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

РУССКИЙ Установка и использование устройства

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем. Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.

- Ⓐ Саундбар
- Ⓑ Приемник пульта управления / Индикаторы состояния (См. таблицу ниже)
- Ⓒ Беспроводной сабвуфер - Устанавливайте возле саундбара.
- Ⓓ Внешнее устройство - (Проигрыватель Blu-ray, игровая консоль и проч.)

Включение питания	Ожидание	OPTICAL / HDMI ARC	Готовность Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN
Мигающий красный	Красный	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый

- ❶ Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля или кабеля HDMI.
- ❷ Если вы используете внешнее устройство (например, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключите его к саундбару кабелем HDMI.
- ❸ Подключите к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиод беспроводного сабвуфера включается зеленым цветом.

Использование устройства с вашим телевизором

- ❶ Нажмите кнопку **Функция** несколько раз, пока первый индикатор из трех не загорится белым цветом.
- ❷ В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].

Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth

- ❶ Нажмите кнопку **Настройка** на вашем смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл. > Вкл.)
- ❷ Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Через непродолжительное время второй из трех индикаторов начнет мигать синим цветом.
- ❸ Найдите и нажмите название устройства на вашем смартфоне. Устройство отображается как "LG QP5W / QP5 (XX)".

Подключение к приложению LG Sound Bar

- ❶ Найдите и установите приложение LG Sound Bar из Google Play или App Store на вашем смартфоне.
- ❷ Для получения дополнительной информации по его использованию нажмите [Справка] в меню [Настройка].

! Если снизу беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к колонкам. В таком случае подключите следующим образом.

- ❶ Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его отключения.
- ❷ Нажмите кнопку **PAIRING** снизу беспроводного сабвуфера. Убедитесь, что каждый светодиод мигает зеленым цветом.
- Если снизу беспроводного сабвуфера продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку снизу сабвуфера еще раз.
- ❸ Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его включения.
- ❹ После установки подключения снизу беспроводного сабвуфера будет гореть зеленый светодиод.
- * Располагайте саундбар и сабвуфер на расстоянии более 1 м от других устройств (таких как беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь и т. п.), чтобы исключить помехи беспроводной связи.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Google Play является торговой маркой компании Google LLC.

ҚАЗАҚ Өнімді орнату және пайдалану

Күршілғыны пайдаланбас бүрён осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындың салттық қолыңыз. Қосымша мүмкіндіктердің нұсқаулырын көрүү үшін <http://www.lg.com> сайтына кірің немесе QR-кодын сканерленген, содан соң пайдалануыш нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.

- Ⓐ Саундбар
- Ⓑ Қашықтан басқару пульті / Күй жарықтоды (Темендегі кестені қарастыз)
- Ⓒ Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
- Ⓓ Сыртқы күршілғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі тошо)

Күтісуге	Ожидание	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth готовый	Bluetooth	HDMI IN
Жылдықтың күзі	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый	Белый

- ❶ Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
- ❷ Егер вы используете внешнее устройство (например, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключите его к саундбару кабелем HDMI.
- ❸ Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиод беспроводного сабвуфера включается зеленым цветом.

Использование устройства с вашим телевизором

- ❶ Нажмите кнопку **Функция** несколько раз, пока первый индикатор из трех не загорится белым цветом.
- ❷ В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].

Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth

- ❶ Нажмите кнопку **Настройка** на вашем смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл. > Вкл.)
- ❷ Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Через непродолжительное время второй из трех индикаторов начнет мигать синим цветом.
- ❸ Найдите и нажмите название устройства на вашем смартфоне. Устройство отображается как "LG QP5W / QP5 (XX)".

Подключение к приложению LG Sound Bar

- ❶ Найдите и установите приложение LG Sound Bar из Google Play или App Store на вашем смартфоне.
- ❷ Для получения дополнительной информации по его использованию нажмите [Справка] в меню [Настройка].

! Если снизу беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к колонкам. В таком случае подключите следующим образом.

- ❶ Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его отключения.
- ❷ Нажмите кнопку **PAIRING** снизу беспроводного сабвуфера. Убедитесь, что каждый светодиод мигает зеленым цветом.
- Если снизу беспроводного сабвуфера продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку снизу сабвуфера еще раз.
- ❸ Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его включения.
- ❹ После установки подключения снизу беспроводного сабвуфера будет гореть зеленый светодиод.
- * Сыртқы күршілғындағы астынғы жылдық күзін жарықтоды көрсөндей, бұл дыбыстық панельдің динамиктерге қосылмағаны билдіреді. Бұл жағдайда оларды келесі реттен қосыңыз.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Google Play является торговой маркой компании Google LLC.

УКРАЇНСЬКА Встановлення та використання пристрію

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та зберігіть її на майбутнє. Шоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристроя.

- Ⓐ Саундбар
- Ⓑ Приймач пульта керування / Індикатори стану (Див. таблицю нижче)
- Ⓒ Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
- Ⓓ Зовнішній пристрій - (Програвач Blu-ray, ігрова консоль тошо)

Күтісуге	Ожидание	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth готовый	Bluetooth	HDMI IN
Жылдықтың күзі	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый	Белый

- ❶ Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем або кабелем HDMI.
- ❷ Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій (наприклад програвач Blu-ray, ігрову консоль тошо), підключіть його до саундбара кабелем HDMI.
- ❸ Кут көзінелі рет бойынша қосыңыз: сымсыз сабвуфер → дыбыстық панель. Содан кейн, дыбыстық панельде іске қосыңыз. Дыбыстық панельмен байланыс автоматтарты түрде орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердің жарықтоды жасыл түспен вимкніледі.

Використання пристрію із вашим телевізором

- ❶ Натисніть кнопку **Функція** декілька разів до вмикання білім кольором першого індикатора з трьох.
- ❷ На налаштуваннях телевізора встановіть виведення динамікі на [HDMI ARC], [Оптический] або [Зовнішній динамік].

Підключення пристрію до вашого смартфона за допомогою Bluetooth

- ❶ Натисніть кнопку **Настройка** на вашому смартфоне і виберіть **Bluetooth**. Вімкніть функцію **Bluetooth**. (Вимкн. > Вкл.)
- ❷ Натисніть кнопку **Сопряження Bluetooth** . Через мить другий індикатор з трьох почне блімасти синім түспен жылдықтайды.
- ❸ Смартфондан өнімді тауып, түрткіз. Өнім "LG QP5W / QP5 (XX)" түрінде пайда болады.

Підключення пристрію до вашого смартфона за допомогою Bluetooth

- ❶ Натисніть кнопку **Настройка** на вашому смартфоне і виберіть **Bluetooth**. Вімкніть функцію **Bluetooth**. (Вимкн. > Вкл.)
- ❷ Натисніть кнопку **Сопряження Bluetooth** .

- ❸ Смартфондан өнімді тауып, түрткіз. Өнім "LG QP5W / QP5 (XX)" түрінде пайда болады.
- ❹ Натисніть кнопку **Настройка** на вашому смартфоне і виберіть **Bluetooth**. Вімкніть функцію **Bluetooth**. (Вимкн. > Вкл.)

Підключення до додатку LG Sound Bar

- ❶ Найдійтіңіз үзіншін бірінші жарықтоды ақтап түспен жылдық күзін.
- ❷ Натисніть кнопку **PAIRING** на саундбари. Оны ешірүүшінде дыбыстық панельде зеленім күзін.

- ❸ Саундбардағы **PAIRING** түрінде зеленім күзін жасыл түспен жылдықтайды.
- ❹ Смартфондағы **PAIRING** түрінде зеленім күзін жасыл түспен жылдықтайды.
- ❺ Смартфондағы **PAIRING** түрінде зеленім күзін жасыл түспен жылдықтайды.
- ❻ Смартфондағы **PAIRING** түрінде зеленім күзін жасыл түспен жылдықтайды.
- ❾ Смартфондағы **PAIRING** түрінде зеленім күзін жасыл түспен жылдықтайды.

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Google Play – Google LLC компаніясының сауда белгісі.

ENGLISH Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.

- Ⓐ Sound bar
- Ⓑ Remote Control Receiver / External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)
- Ⓒ Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- Ⓓ Optical / HDMI ARC

Power on	Standby	OPTICAL / HDMI ARC	Bluetooth ready	Bluetooth	HDMI IN
Red blinking	White	Blue	Blue	White	White

❶ Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.

❷ If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.) connect it to the sound bar via an HDMI cable.